

Instruction
Bulletin

Directives
d'utilisation

80043-705-01
08/2005
Peru, IN, USA

Remplace / Remplace S2700AB0501BP R0

Circuit Breaker Handle Padlock Attachments Accessoires de cadennassage de manette de

Retain for future use. / À conserver pour usage ultérieur.

Class Classe	Type Type
2700	60100, 60400, 60900, SL900, SL1200, OED

INTRODUCTION

This data bulletin contains cross-references between the circuit breaker types that may be used in this type of switchboard and the padlock kit part numbers. The installation and operating instructions for each circuit breaker handle padlock attachment kit should be found with each kit.

INTRODUCTION

Ces directives d'utilisation contiennent des références croisées entre les types de disjoncteurs qui peuvent être utilisés dans ce type de panneau de commutation et les numéros de pièces des kits de cadenas.

Les directives d'installation et de fonctionnement pour chaque kit d'accessoires de cadennassage de manette de disjoncteur doivent se trouver avec chaque kit.

SAFETY PRECAUTIONS

MESURES DE SÉCURITÉ

⚠ DANGER

HAZARD OF ELECTRIC SHOCK, EXPLOSION, OR ARC FLASH

RISQUE D'ÉLECTROCUTION, D'EXPLOSION OU D'ÉCLAIR D'ARC

- Apply appropriate personal protective equipment (PPE) and follow safe electrical work practices. See NFPA 70E.
- This equipment must be installed and serviced only by qualified electrical personnel in accordance with National and Local Electrical Codes.
- Turn off all power supplying this equipment before working on or inside equipment.
- Always use a properly rated voltage sensing device to confirm power is off.
- Replace all devices, doors, and covers before turning on power to this equipment.

Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.

- Portez un équipement de protection personnelle (ÉPP) approprié et observez les méthodes de travail électrique sécuritaire. Voir NFPA 70E.
- L'installation et l'entretien de cet appareil ne doivent être effectués que par du personnel qualifié conformément au Code national de l'électricité (NEC; É.-U.) et aux codes locaux électriques.
- Coupez toutes les alimentations à cet appareil avant d'y travailler.
- Utilisez toujours un dispositif de détection de tension ayant une valeur nominale appropriée pour vous assurer que l'alimentation est coupée.
- Remplacez tous les dispositifs, les portes et les couvercles avant de mettre l'appareil sous tension.

Si ces directives ne sont pas respectées, cela entraînera la mort ou des blessures graves.



Surgelogic™



**External Modular Assembly (EMA)
Surge Protective Devices (SPDs)**

**Dispositivos de protección contra sobretensiones
transitorias (SPD) de ensamble modular externo (EMA)**

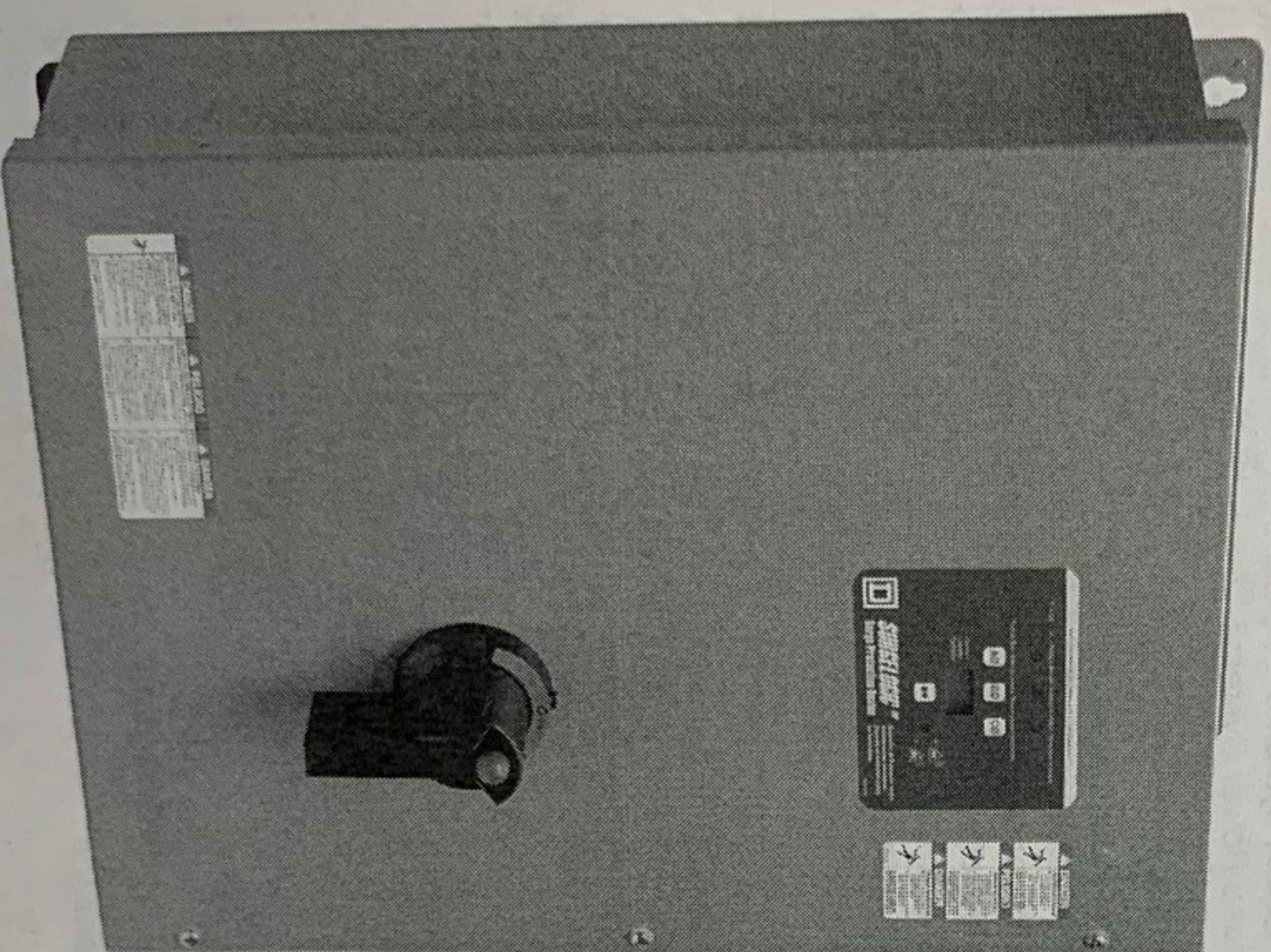
**Dispositifs de protection contre les surtensions
transitoires (SPD) d'assemblage modulaire externe (EMA)**

Instruction Bulletin

Boletín de instrucciones
Directives d'utilisation

8222-0014G

Retain for Future Use. /
Conservar para uso futuro. /
À conserver pour usage ultérieur.



Instruction Bulletin

48049-148-05
02/2006
Cedar Rapids, IA, USA

ECN 733C Replaces 48049-148-05 11/2005

P-frame and NS630b-NS1600 Circuit Breakers

Retain for future use.

NECESSARY TOOLS

- Screwdriver, Pozidriv® #2 or 3, or slotted
- Socket Wrench, 7 mm internal hex
- Screwdriver, long-shanked slotted
- Torque Wrench, 5/16 in. or 8 mm

INSTALL CIRCUIT BREAKER

1. Turn off all power supplying this equipment before working on or inside equipment.
2. Make sure circuit breaker is in tripped or off position

⚠ DANGER

HAZARD OF ELECTRIC SHOCK, EXPLOSION, OR ARC FLASH

- Apply appropriate personal protective equipment (PPE) and follow safe electrical work practices. See NFPA 70E.
- This equipment must be installed and serviced only by qualified electrical personnel.
- Turn off all power supplying this equipment before working on or inside equipment.
- Always use a properly rated voltage sensing device to confirm power is off.
- Replace all devices, doors and covers before turning on power to this equipment.

Failure to follow this instruction will result in death or serious injury.

Individually-mounted Circuit Breaker Installation

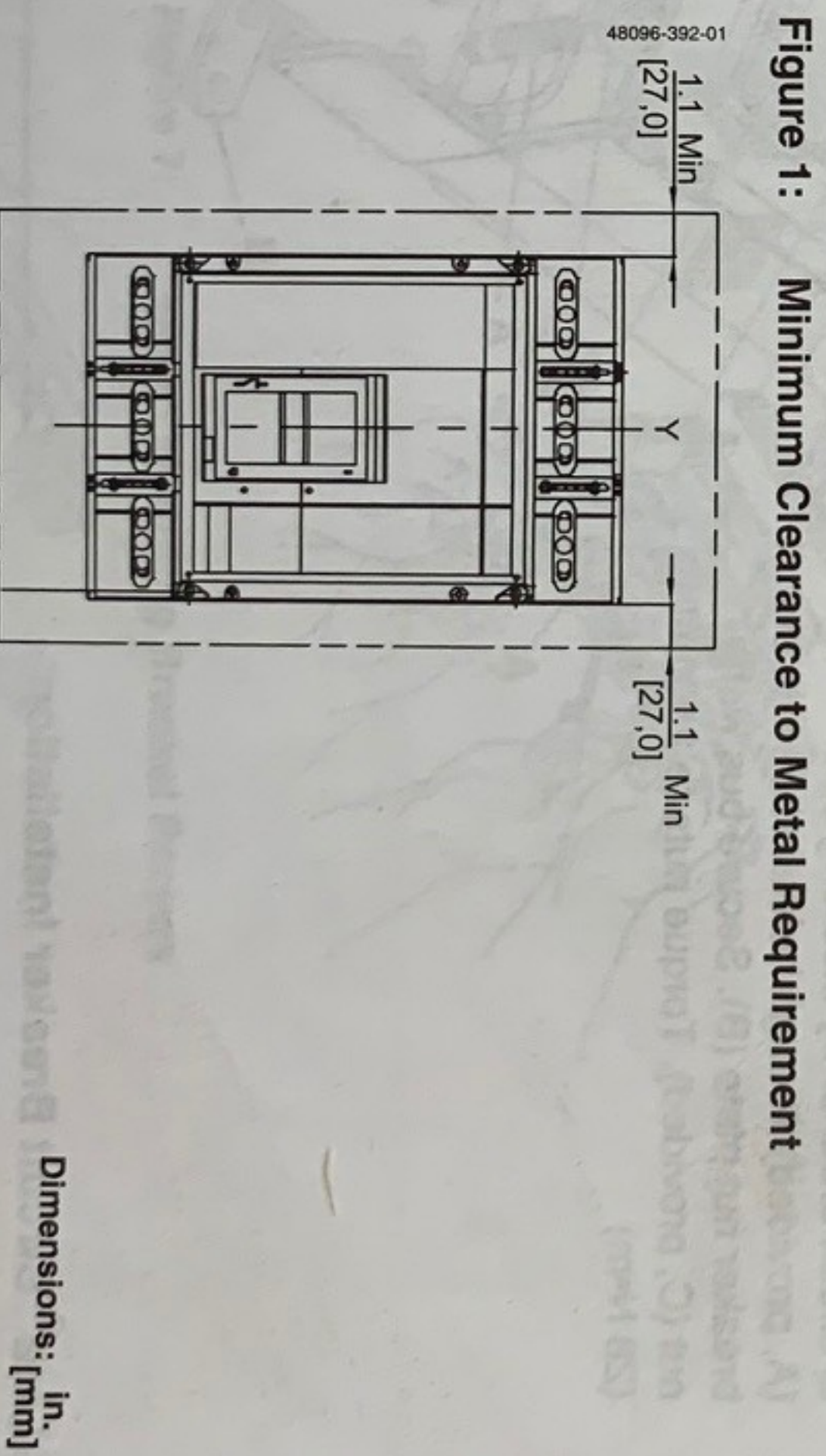
⚠ DANGER

HAZARD OF ELECTRIC SHOCK, EXPLOSION OR ARC FLASH

Install circuit breaker so minimum clearance distance to grounded metal is maintained.

Failure to follow this instruction will result in death or serious injury.

3. Check clearances between circuit breaker and closest grounded metal. (Minimum enclosure dimensions are given in Table 4.)





ECN 909D Replaces / Reemplaza / Remplace 48940-207-02 01/2008

H-Frame and J-Frame Circuit Breakers and Switches Desconectores e interruptores automáticos marco H y J Interrupteurs et disjoncteurs à châssis H et J

Retain for future use. / Conservar para uso futuro. / À conserver pour usage ultérieur.

NOTE: The following symbols may be used on the circuit breaker faceplate.

- V Volts ac / Volts ca / Volts CA
- V Volts dc / Volts cd / Volts CC
- 1Ø-3Ø Grounded B Phase / Fase B aterrizada / Phase B m.à.l.t.

NOTA: Los siguientes símbolos pueden utilizarse en la placa frontal del interruptor automático.

- Solid Wire / Cable sencillo / Câble rigide
- Stranded Wire / Cable trenzado / Câble toronné
- Wire Strip Length / Sección sin aislamiento del cable / Longueur de dénudage du câble

REMARQUE : Les symboles suivants peuvent être utilisés sur la plaque avant du disjoncteur.

- Isolator per IEC 60947-2 / Desconector según IEC 60947-2 / Sectionneur selon IEC 60947-2
- Lug Wiring Information / Información de las zapatas y del cablear / Information des cosses et du câblage

Necessary Tools

- Screwdriver, Phillips® #1 and 2
- Screwdriver, long-shanked slotted
- H-frame lug: Torque wrench, 3/16 in. hex bit
- J-frame lug: Torque wrench, 5/16 in. hex bit
- Bus connection: Torque wrench, 5/32 in. hex bit

Herramientas necesarias

- Desatornillador Phillips® no. 1 y 2
- Desatornillador de punta plana y cuerpo largo
- Zapata del marco H: llave de apriete prefijado con broca hexagonal de 3/16
- Zapata del marco J: llave de apriete prefijado con broca hexagonal de 5/16
- Conexión de la barra: llave de apriete prefijado con broca hexagonal de 5/32

Outils nécessaires

- Tournevis, Phillips® no 1 et 2
- Tournevis, plat à longue tige
- Cosse du châssis H : clé dynamométrique avec douille hex. de 3/16 po
- Cosse du châssis J : clé dynamométrique avec douille hex. de 5/16 po
- Connexion de barre-bus: clé dynamométrique avec douille hex. de 5/32 po

⚠ DANGER / PELIGRO / DANGER

HAZARD OF ELECTRIC SHOCK, EXPLOSION OR ARC FLASH

- Apply appropriate personal protective equipment (PPE) and follow safe electrical work practices. See NFPA 70E.
- This equipment must be installed and serviced only by qualified electrical personnel.
- Turn off all power supplying this equipment before working on or inside equipment.
- Always use a properly rated voltage sensing device to confirm power is off.
- Replace all devices, doors and covers before turning on power to this equipment.

Failure to follow this instruction will result in death or serious injury.

PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA, EXPLOSIÓN O DESTELLO POR ARQUEO

- Utilice equipo de protección personal (EPP) apropiado y siga las prácticas de seguridad eléctrica establecidas por su Compañía (consulte la norma NFPA 70E).
- Solamente el personal eléctrico especializado deberá instalar y prestar servicio de mantenimiento a este equipo.
- Desenergice el equipo antes de realizar cualquier trabajo en él.
- Siempre utilice un dispositivo detector de tensión nominal adecuado para confirmar la desenergización del equipo.
- Vuelva a colocar todos los dispositivos, las puertas y las cubiertas antes de volver a energizar el equipo.

El incumplimiento de esta instrucción podrá causar la muerte o lesiones serias.

RISQUE D'ÉLECTROCUTION, D'EXPLOSION OU D'ECLAIR D'ARC

- Portez un équipement de protection personnelle (ÉPP) approprié et observez les méthodes de travail électrique sécuritaire. Voir NFPA 70E.
- Seul un personnel qualifié doit effectuer l'installation et l'entretien de cet appareil.
- Coupez l'alimentation de l'appareil avant d'y travailler.
- Utilisez toujours un dispositif de détection de tension avant une valeur nominale appropriée pour vous assurer que l'alimentation est coupée.
- Remplacez tous les dispositifs, les portes et les couvercles avant de mettre l'appareil sous tension.

Si cette directive n'est pas respectée, cela entraînera la mort ou des blessures graves.



Replaces / Reemplaza / Remplace 48040-732-04 Rev. 02, 07/2010

LC and LI Circuit Breakers

Interruptores automáticos LC y LI


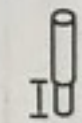
Disjoncteurs LC et LI

Retain for future use. / Conservar para uso futuro. / À conserver pour usage ultérieur.

NOTE: The following symbols may be used on the circuit breaker faceplate.

NOTA: Los siguientes símbolos pueden utilizarse en la placa frontal del interruptor automático.

REMARQUE : Les symboles suivants peuvent être utilisés sur la plaque avant du disjoncteur.

<p>V ~ Volts ac / Volts ca / Volts CA</p> <p>II Magnetic Trip Current / Corriente de disparo magnético / Courant de déclenchement magnétique</p>	<p> Lug/Wiring information / Información de las zapatas y del cableado / Information des cosses et du câblage</p>	<p> Wire Strip Length / Sección sin aislamiento del cable / Longueur de dénudage du cable</p>
--	--	--

Precautions

Precauciones

Précautions

⚠ DANGER / PELIGRO / DANGER

HAZARD OF ELECTRIC SHOCK, EXPLOSION, OR ARC FLASH

- Apply appropriate personal protective equipment (PPE) and follow safe electrical work practices. See NFPA 70E.
- This equipment must only be installed and serviced by qualified electrical personnel.
- Turn off all power supplying this equipment before working on or inside equipment.
- Always use a properly rated voltage sensing device to confirm power is off.
- Replace all devices, doors and covers before turning on power to this equipment.

Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.

PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA, EXPLOSIÓN O DESTELLO POR ARQUEO

- Utilice equipo de protección personal (EPP) apropiado y siga las prácticas de seguridad en trabajos eléctricos establecidas por su Compañía, consulte la norma 70E de NFPA y NOM-029-STPS.
- Solamente el personal eléctrico especializado deberá instalar y prestar servicio de mantenimiento a este equipo.
- Desenergice el equipo antes de realizar cualquier trabajo en él.
- Siempre utilice un dispositivo detector de tensión nominal adecuado para confirmar la desenergización del equipo.
- Vuelva a colocar todos los dispositivos, las puertas y las cubiertas antes de volver a energizar el equipo.

El incumplimiento de estas precauciones podrá causar la muerte o lesiones.

RISQUE D'ELECTROCUTION, D'EXPLOSION OU D'ECLAIR D'ARC

- Portez un équipement de protection personnel (ÉPP) approprié et observez les méthodes de travail électrique sécuritaire. Voir NFPA 70E.
- Seul un personnel qualifié doit effectuer l'installation et l'entretien de cet appareil.
- Coupez l'alimentation de l'appareil avant d'y travailler.
- Utilisez toujours un dispositif de détection de tension à valeur nominale appropriée pour s'assurer que l'alimentation est coupée.
- Remplacez tous les dispositifs, les portes et les couvercles avant de mettre l'appareil sous tension.

Si ces précautions ne sont pas respectées, cela entraînera la mort ou des blessures graves.

Installation

1. Turn off all power supplying this equipment before working on or inside equipment.
2. Turn off circuit breaker or trip circuit breaker before installation.

I-Line® Circuit Breaker Installation

NOTE: Install main circuit breaker adjacent to main lugs.

Instalación

1. Desenergice el equipo antes de realizar cualquier trabajo en él.
2. Desconecte o dispare el interruptor automático antes de su instalación.

Instalación del interruptor automático I-Line®

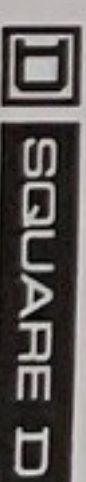
NOTA: Instale el interruptor automático principal junto a las zapatas principales.

Installation

1. Couper l'alimentation de l'appareil avant d'y travailler.
2. Déclencher ou mettre le disjoncteur hors tension avant l'installation.

Installation du disjoncteur I-Line®

REMARQUE : Installer le disjoncteur principal à côté des cosses principales.



by Schneider Electric

Instruction
Bulletin

Boletín de
instrucciones

Directives
d'utilisation



48040-732-04
Rev. 03, 08/2010
Cedar Rapids, IA, USA

Replaces / Reemplaza / Remplace 48040-732-04 Rev. 02, 07/2010

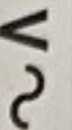

LC and LI Circuit Breakers Interruptores automáticos LC y LI Disjoncteurs LC et LI

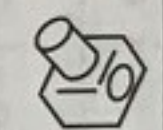
Retain for future use. / Conservar para uso futuro. / À conserver pour usage ultérieur.

NOTE: The following symbols may be used on the circuit breaker faceplate.

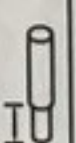
NOTA: Los siguientes símbolos pueden utilizarse en la placa frontal del interruptor automático.

REMARQUE : Les symboles suivants peuvent être utilisés sur la plaque avant du disjoncteur.

 Volts ac / Volts ca / Volts CA
 Magnetic Trip Current /
Corriente de disparo magnético /
Courant de déclenchement magnétique



Lug/Wiring Information /
Información de las zapatas y del cableado /
Information des cosses et du câblage



Wire Strip Length /
Sección sin aislamiento del cable /
Longueur de dénudage du câble

Precautions

Precauciones

Précautions

HAZARD OF ELECTRIC SHOCK, EXPLOSION, OR ARC FLASH

⚠ DANGER / PELIGRO / DANGER

PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA, EXPLOSIÓN O DESTELLO POR ARQUEO

RISQUE D'ELECTROCUTION, D'EXPLOSION OU D'ÉCLAIR D'ARC

- Apply appropriate personal protective equipment (PPE) and follow safe electrical work practices. See NFPA 70E.
- This equipment must only be installed and serviced by qualified electrical personnel.
- Turn off all power supplying this equipment before working on or inside equipment.
- Always use a properly rated voltage sensing device to confirm power is off.
- Replace all devices, doors and covers before turning on power to this equipment.

Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.

- Utilice equipo de protección personal (EPP) apropiado y siga las prácticas de seguridad en trabajos eléctricos establecidas por su Compañía, consulte la norma 70E de NFPA y NOM-029-STPS.
- Solamente el personal eléctrico especializado deberá instalar y prestar servicio de mantenimiento a este equipo.
- Desenergice el equipo antes de realizar cualquier trabajo en él.
- Siempre utilice un dispositivo detector de tensión nominal adecuado para confirmar la desenergización del equipo.
- Vuelva a colocar todos los dispositivos, las puertas y las cubiertas antes de volver a energizar el equipo.

El incumplimiento de estas precauciones podrá causar la muerte o lesiones.

- Portez un équipement de protection personnel (ÉPP) approprié et observez les méthodes de travail électrique sécuritaire. Voir NFPA 70E.
- Seul un personnel qualifié doit effectuer l'installation et l'entretien de cet appareil.
- Coupez l'alimentation de l'appareil avant d'y travailler.
- Utilisez toujours un dispositif de détection de tension à valeur nominale appropriée pour s'assurer que l'alimentation est coupée.
- Remplacez tous les dispositifs, les portes et les couvercles avant de mettre l'appareil sous tension.

Si ces précautions ne sont pas respectées, cela entraînera la mort ou des blessures graves.

Installation

1. Turn off all power supplying this equipment before working on or inside equipment.
2. Turn off circuit breaker or trip circuit breaker before installation.

I-Line® Circuit Breaker Installation

NOTE: Install main circuit breaker adjacent to main lugs.

Instalación

1. Desenergice el equipo antes de realizar cualquier trabajo en él.
2. Desconecte o dispare el interruptor automático antes de su instalación.

Instalación del interruptor automático I-Line®

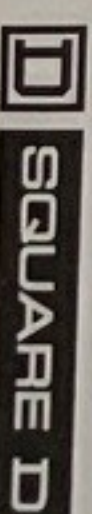
NOTA: Instale el interruptor automático principal junto a las zapatas principales.

Installation

1. Couper l'alimentation de l'appareil avant d'y travailler.
2. Déclencher ou mettre le disjoncteur hors tension avant l'installation.

Installation du disjoncteur I-Line®

REMARQUE : Installer le disjoncteur principal à côté des cosses principales.



by Schneider Electric



H-Frame and J-Frame Circuit Breakers and Switches Desconectadores e interruptores automáticos marco H y J Interrupteurs et disjoncteurs à châssis H et J

Retain for future use. / Conservar para uso futuro. / À conserver pour usage ultérieur.

NOTE: The following symbols may be used on the circuit breaker faceplate.

NOTA: Los siguientes símbolos pueden utilizarse en la placa frontal del interruptor automático.

REMARQUE : Les symboles suivants peuvent être utilisés sur la plaque avant du disjoncteur.

- V ~ Volts ac / Volts ca / Volts CA
- V = Volts dc / Volts cd / Volts CC
- 1Ø-3Ø Grounded B Phase / Fase B aterrizada / Phase B m.à.l.t.

- Solid Wire / Cable sencillo / Cable rigide
- Stranded Wire / Cable trenzado / Cable toronné
- Wire Strip Length / Sección sin aislamiento del cable / Longueur de dénudage du câble

- Isolator per IEC 60947-2 / Desconectador según IEC 60947-2 / Sectionneur selon IEC 60947-2
- Lug Wiring Information / Información de las zapatas y del cablear / Information des cosses et du câblage

Necessary Tools

- Screwdriver, Phillips® #1 and 2
- Screwdriver, long-shanked slotted
- H-frame lug: Torque wrench, 3/16 in. hex bit
- J-frame lug: Torque wrench, 5/16 in. hex bit
- Bus connection: Torque wrench, 5/32 in. hex bit

Herramientas necesarias

- Desatornillador Phillips® no. 1 y 2
- Desatornillador de punta plana y cuerpo largo
- Zapata del marco H: llave de apriete prefijado con broca hexagonal de 3/16
- Zapata del marco J: llave de apriete prefijado con broca hexagonal de 5/16
- Conexión de la barra: llave de apriete prefijado con broca hexagonal de 5/32

Outils nécessaires

- Tournevis, Phillips® no 1 et 2
- Tournevis, plat à longue tige
- Cosse du châssis H : clé dynamométrique avec douille hex. de 3/16 po
- Cosse du châssis J : clé dynamométrique avec douille hex. de 5/16 po
- Connexion de barre-bus: clé dynamométrique avec douille hex. de 5/32 po

⚠ DANGER / PELIGRO / DANGER

HAZARD OF ELECTRIC SHOCK, EXPLOSION OR ARC FLASH

- Apply appropriate personal protective equipment (PPE) and follow safe electrical work practices. See NFPA 70E.
- This equipment must be installed and serviced only by qualified electrical personnel.
- Turn off all power supplying this equipment before working on or inside equipment.
- Always use a properly rated voltage sensing device to confirm power is off.
- Replace all devices, doors and covers before turning on power to this equipment.

Failure to follow this instruction will result in death or serious injury.

PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA, EXPLOSIÓN O DESTELLO POR ARQUEO

- Utilice equipo de protección personal (EPP) apropiado y siga las prácticas de seguridad eléctrica establecidas por su Compañía (consulte la norma NFPA 70E).
- Solamente el personal eléctrico especializado deberá instalar y prestar servicio de mantenimiento a este equipo.
- Desenergice el equipo antes de realizar cualquier trabajo en él.
- Siempre utilice un dispositivo detector de tensión nominal adecuado para confirmar la desenergización del equipo.
- Vuelva a colocar todos los dispositivos, las puertas y las cubiertas antes de volver a energizar el equipo.

El incumplimiento de esta instrucción podrá causar la muerte o lesiones serias.

RISQUE D'ÉLECTROCUTION, D'EXPLOSION OU D'ÉCLAIR D'ARC

- Portez un équipement de protection personnelle (ÉPP) approprié et observez les méthodes de travail électrique sécuritaire. Voir NFPA 70E.
- Seul un personnel qualifié doit effectuer l'installation et l'entretien de cet appareil.
- Coupez l'alimentation de l'appareil avant d'y travailler.
- Utilisez toujours un dispositif de détection de tension avant une valeur nominale appropriée pour vous assurer que l'alimentation est coupée.
- Remplacez tous les dispositifs, les portes et les couvercles avant de mettre l'appareil sous tension.

Si cette directive n'est pas respectée, cela entraînera la mort ou des blessures graves.



Replaces / Reemplaza / Remplace 48040-732-04 Rev. 02, 07/2010

LC and LI Circuit Breakers Interruptores automáticos LC y LI Disjoncteurs LC et LI

Retain for future use. / Conservar para uso futuro. / À conserver pour usage ultérieur.

NOTE: The following symbols may be used on the circuit breaker faceplate.

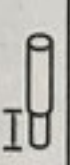
NOTA: Los siguientes símbolos pueden utilizarse en la placa frontal del interruptor automático.

REMARQUE : Les symboles suivants peuvent être utilisés sur la plaque avant du disjoncteur.

V ~ Volts ac / Volts ca / Volts CA
II Magnetic Trip Current /
Corriente de disparo magnético /
Courant de déclenchement magnétique



Lug/wiring information /
Información de las zapatas y del cableado /
Information des cosses et du câblage



Wire Strip Length /
Sección sin aislamiento del cable /
Longueur de dénudage du câble

Precautions

Precauciones

Précautions

HAZARD OF ELECTRIC SHOCK, EXPLOSION, OR ARC FLASH

- Apply appropriate personal protective equipment (PPE) and follow safe electrical work practices. See NFPA 70E.
- This equipment must only be installed and serviced by qualified electrical personnel.
- Turn off all power supplying this equipment before working on or inside equipment.
- Always use a properly rated voltage sensing device to confirm power is off.
- Replace all devices, doors and covers before turning on power to this equipment.

Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.

PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA, EXPLOSIÓN O DESTELLO POR ARQUEO

- Utilice equipo de protección personal (EPP) apropiado y siga las prácticas de seguridad en trabajos eléctricos establecidas por su Compañía, consulte la norma 70E de NFPA y NOM-029-STPS.
- Solamente el personal eléctrico especializado deberá instalar y prestar servicio de mantenimiento a este equipo.
- Desenergice el equipo antes de realizar cualquier trabajo en él.
- Siempre utilice un dispositivo detector de tensión nominal adecuado para confirmar la desenergización del equipo.
- Vuelva a colocar todos los dispositivos, las puertas y las cubiertas antes de volver a energizar el equipo.

El incumplimiento de estas precauciones podrá causar la muerte o lesiones.

RISQUE D'ELECTROCUTION, D'EXPLOSION OU D'ÉCLAIR D'ARC

- Portez un équipement de protection personnel (ÉPP) approprié et observez les méthodes de travail électrique sécuritaire. Voir NFPA 70E.
- Seul un personnel qualifié doit effectuer l'installation et l'entretien de cet appareil.
- Coupez l'alimentation de l'appareil avant d'y travailler.
- Utilisez toujours un dispositif de détection de tension à valeur nominale appropriée pour s'assurer que l'alimentation est coupée.
- Remplacez tous les dispositifs, les portes et les couvercles avant de mettre l'appareil sous tension.

Si ces précautions ne sont pas respectées, cela entraînera la mort ou des blessures graves.

Installation

1. Turn off all power supplying this equipment before working on or inside equipment.
2. Turn off circuit breaker or trip circuit breaker before installation.

I-Line® Circuit Breaker Installation

NOTE: Install main circuit breaker adjacent to main lugs.

Instalación

1. Desenergice el equipo antes de realizar cualquier trabajo en él.
2. Desconecte o dispare el interruptor automático antes de su instalación.

Instalación del interruptor automático I-Line®

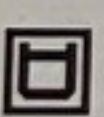
NOTA: Instale el interruptor automático principal junto a las zapatas principales.

Installation

1. Couper l'alimentation de l'appareil avant d'y travailler.
2. Déclencher ou mettre le disjoncteur hors tension avant l'installation.

Installation du disjoncteur I-Line®

REMARQUE : Installer le disjoncteur principal à côté des cosses principales.



SQUARE D

by Schneider Electric



FI Circuit Breakers Interruptores automáticos FI Disjoncteurs FI

Retain for future use. / Conservar para uso futuro. / À conserver pour usage ultérieur.

NOTE: The following symbols may be used on the circuit breaker faceplate.

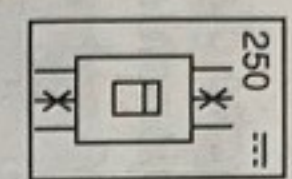
NOTA: Los siguientes símbolos pueden utilizarse en la placa frontal del interruptor automático.

REMARQUE : Les symboles suivants peuvent être utilisés sur la plaque avant du disjoncteur.

05200002
V ~ Volts ac/Volts ca/Volts CA
V = Volts dc/Volts cd/Volts CC

1Ø-3Ø Grounded B Phase/Fase B aterrizada/Phase B m.à.l.t.

Isolator per IEC 60947-2/Desconeccionador según IEC 60947-2/
Sectionneur selon IEC 60947-2



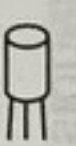
For 250 V service use outside poles only
Para acometida de 250 V = (cd) utilice los polos exteriores solamente
Pour service à 250 VCC, utiliser les pôles extérieurs seulement



Lug/Wiring Information/
Información de las zapatas y del cableador/
Information des cosses et du câblage



Solid Wire/Cable sencillo/Cable rigide



Stranded Wire/Cable trenzado/Cable toronné



Wire Strip Length/Sección sin aislamiento del cable/
Longueur de dénudage du câble



Magnetic Trip Current/Corriente de disparo magnético/
Courant de déclenchement magnétique

⚠ DANGER / PELIGRO / DANGER

HAZARD OF ELECTRIC SHOCK, EXPLOSION, OR ARC FLASH

PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA, EXPLOSIÓN O DESTELLO POR ARQUEO

RISQUE D'ELECTROCUTION, D'EXPLOSION OU D'ECLAIR D'ARC

- Apply appropriate personal protective equipment (PPE) and follow safe electrical work practices. See NFPA 70E.
- This equipment must only be installed and serviced by qualified electrical personnel.
- Turn off all power supplying this equipment before working on or inside equipment.
- Always use a properly rated voltage sensing device to confirm power is off.
- Replace all devices, doors and covers before turning on power to this equipment.

- Utilice equipo de protección personal (EPP) apropiado y siga las prácticas de seguridad eléctrica establecidas por su Compañía (consulte la norma NFPA 70E).
- Solamente el personal eléctrico especializado deberá instalar y prestar servicio de mantenimiento a este equipo.
- Desenergice el equipo antes de realizar cualquier trabajo en él.
- Siempre utilice un dispositivo detector de tensión nominal adecuado para confirmar la desenergización del equipo.
- Vuelva a colocar todos los dispositivos, las puertas y las cubiertas antes de volver a energizar el equipo.

- Portez un équipement de protection personnel (ÉPP) approprié et observez les méthodes de travail électrique sécuritaire. Voir NFPA 70E.
- Seul un personnel qualifié doit effectuer l'installation et l'entretien de cet appareil.
- Coupez l'alimentation de l'appareil avant d'y travailler.
- Utilisez toujours un dispositif de détection de tension à valeur nominale appropriée pour s'assurer que l'alimentation est coupée.
- Remplacez tous les dispositifs, les portes et les couvercles avant de mettre l'appareil sous tension.

Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.

El incumplimiento de estas instrucciones podrá causar la muerte o lesiones serias.

Si ces précautions ne sont pas respectées, cela entraînera la mort ou des blessures graves.



Micrologic® 2.0A, 3.0A, 5.0A and 6.0A Electronic Trip Units



Unidades de disparo electrónico Micrologic® 2.0A, 3.0A, 5.0A y 6.0A

Déclencheurs électroniques Micrologic® 2.0A, 3.0A, 5.0A et 6.0A

Instruction Bulletin
Boletín de instrucciones
Directives d'utilisation

48049-136-05

Retain for Future Use. /
Conservar para uso futuro. /
À conserver pour usage ultérieur.





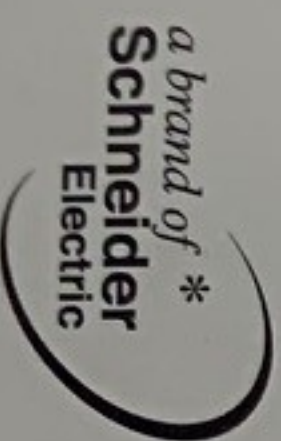
Power-Style®
QED Switchboards
Class 2700

Power-Style®
Tablero de distribución tipo autosoportado QED
Clase 2700

Power-Style®
Panneaux de commutation QED
Classe 2700

Instruction Bulletin
Boletín de instrucciones
Directives d'utilisation

Retain for Future Use. / Conservar para
uso futuro. / À conserver pour usage
ultérieur.



SQUARE D



Masterpact® NW Low-Voltage Power/Insulated Case Circuit Breaker

Interrupitor de potencia Masterpact® NW en baja tensión / en
caja aislada

Disjoncteur Masterpact® NW de puissance à basse tension /
à boîtier isolé

Instruction Bulletin

Boletín de instrucciones

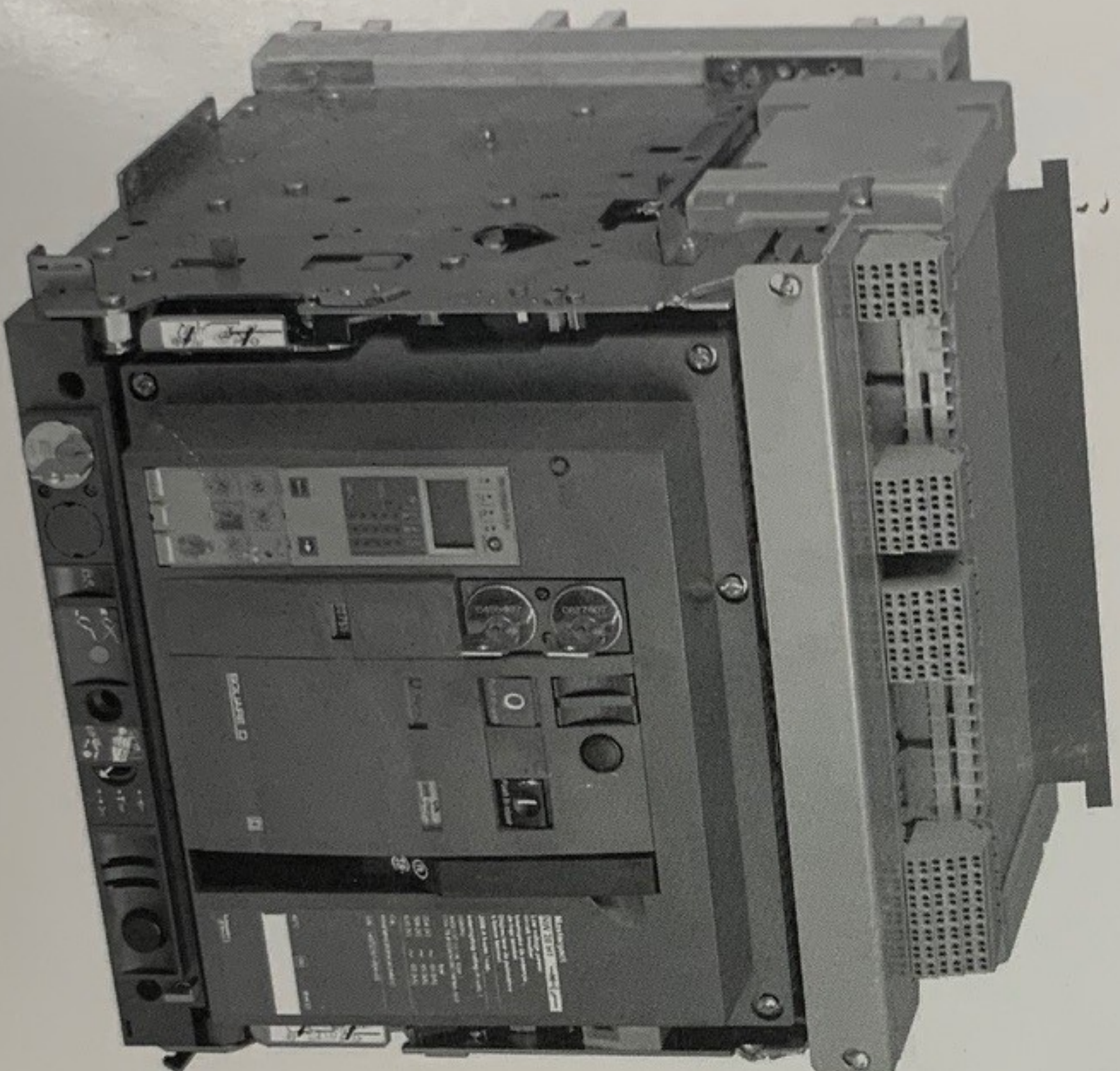
Directives d'utilisation

48049-106-10

Retain for Future Use. /

Conservar para uso futuro. /

A conserver pour usage ultérieur.



Masterpact NW Low-Voltage
Power/Insulated Case Circuit Breaker
Inspection, Installation and Maintenance
Supplement DVD is available by calling
1-888-SquareD or visiting our website
SquareD/Masterpact.com
Doc. Number: 0613EPP0802

Suplemento de servicios de
mantenimiento, instalación e inspección de
los interruptores de potencia Masterpact
NW en baja tensión e interruptores
automáticos en caja aislada disponible en
DVD llamando al 1-888-778-2733 (en los
EUA), o bien, visitando el sitio web
SquareD/Masterpact.com,
documento: 0613EPP0802

Le DVD supplémentaire d'inspection,
d'installation et d'entretien des disjoncteurs
à boîtier isolé/alimentation basse tension
Masterpact NW est disponible en appelant
le 1-888-778-2733 (É. U.) ou en visitant
notre site Web SquareD/Masterpact.com,
numéro de doc.: 0613EPP0802

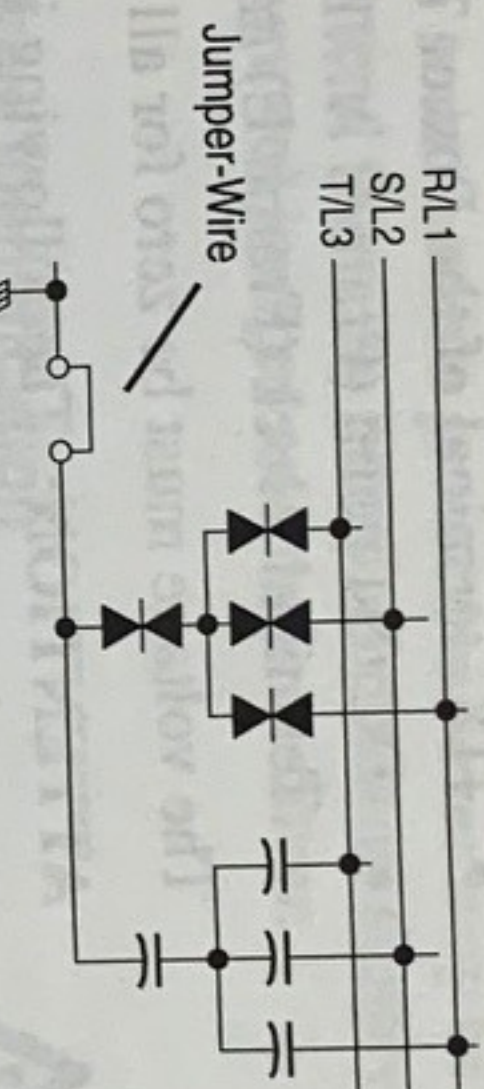
Schneider
Electric

PowerFlex 70 Power Jumpers

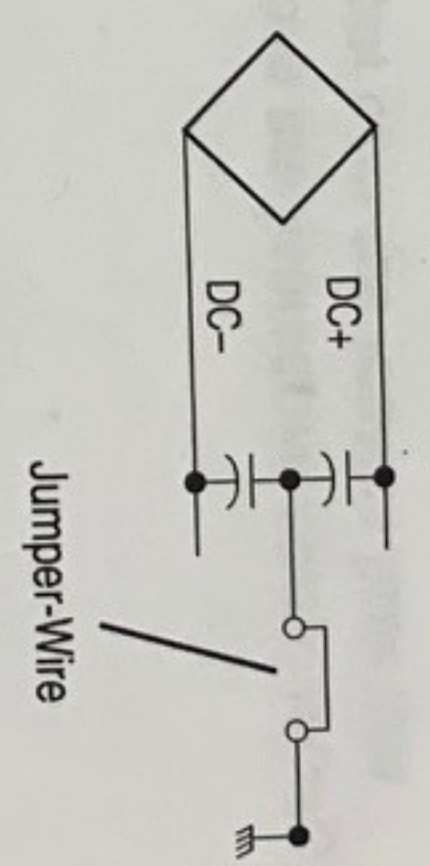
Installation Instructions

The PowerFlex 70 drive contains protective MOVs and Common Mode Capacitors referenced to ground (see below). To guard against unstable operation and/or damage, the drive must be properly configured as shown in Table A on page 2.

MOV and AC EMI Capacitor Phase to Ground



Common Mode Capacitor to Ground



Important: All PowerFlex 70 drives are shipped with the DC bus common mode capacitors referenced to ground.

The information in this document supersedes the MOV and Common Mode Capacitor material in the following:

Title	Publication
PowerFlex 70 User Manual	20A-UM001M
PowerFlex 70 Installation Instructions	20A-IN009B

For additional general information, refer to:

Title	Publication	Available Online at ...
PowerFlex 70 User Manual	20A-UM001	www.rockwellautomation.com/
Wiring and Grounding Guidelines for PWM AC Drives	DRIVES-IN001	literature
Guarding Against Electrostatic Damage	8000-4.5.2	

Before proceeding, ensure that all power to the drive has been removed.

ATTENTION: This drive contains ESD (Electrostatic Discharge) sensitive parts and assemblies. Static control precautions are required when installing, testing, servicing or repairing this assembly. Component damage may result if ESD control procedures are not followed. If you are not familiar with static control procedures, reference A-B publication 8000-4.5.2, "Guarding Against Electrostatic Damage" or any other applicable ESD protection guide.



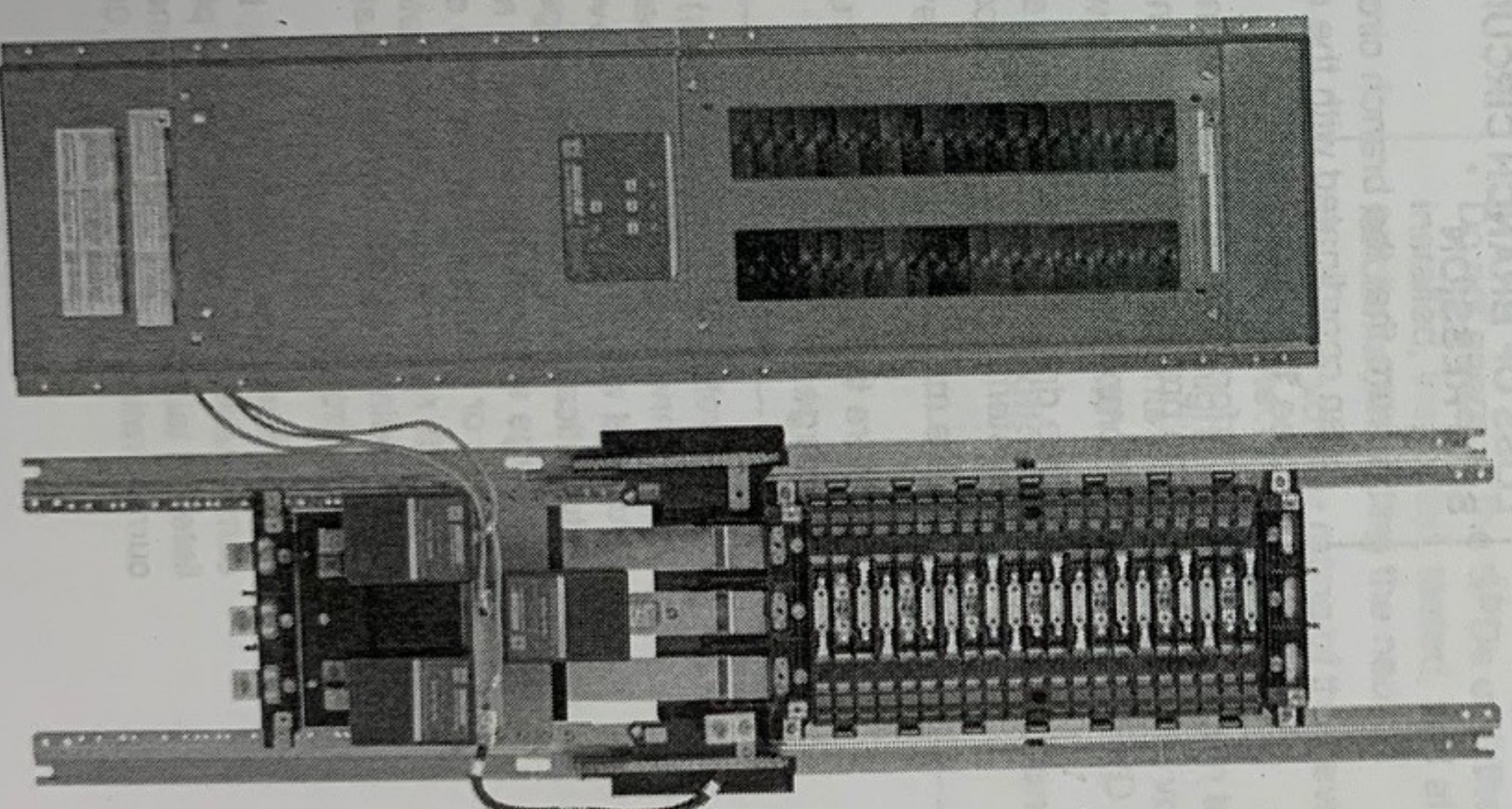
SurgeLogic®



IMA Surge Protective Device (SPD) Dispositivo de protección contra sobretensiones transitorias IMA Dispositif de protection contre les surtensions transitoires IMA

Instruction Bulletin
Boletín de instrucciones
Directives d'utilisation
8222-0050E

Retain for Future Use. /
Conservar para uso futuro. /
À conserver pour usage ultérieur.



SQUARE D

by Schneider Electric



HARDWARE & VISION VERIFICATION 1.7.2.5

Date Measured: 9/19/2011 9:12:35 PM
Serial Number: 064126041901
Catalog Number: PKA36080U41A
Mfg Number: PKA36080U41A
OEM Number: PKA36080U41A
Area: C4B1
Vision Key CAM1: 15

Inspection Result: True
Checker: 1702
Measured Mass: 0.422 Kg
LSL Mass: 0.386 Kg
USL Mass: 0.454 Kg
Override: False
Vision Key CAM2:

Verified Hardware List

PN: 48049-136-05	QTY: 1
PN: 48049-148-05	QTY: 1

Thank You for your order! This product was weight checked for correct accessories.